

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 12

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wettbewerbe

**Parkanlage Holderstüdeli in Muttenz** (SBZ 1965, H. 51, S. 960). Unter 6 Projekten hat das Preisgericht folgenden Entscheid getroffen:

1. Preis (2500 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)  
Franz Vogel, Garten- und Landschaftsarchitekt BSG, Bern
2. Preis (1800 Fr.) Dr. J. Schweizer, Garten- und Landschaftsarchitekt BSG/SWB, Basel
3. Preis (1700 Fr.) Paul Schönholzer, Gartenarchitekt BSG, Riehen
4. Preis (900 Fr.) Hellmuth Vivell, Gartenarchitekt, Basel
5. Preis (600 Fr.) Paul und Kurt Fisch, Gartengestalter, Muttenz
6. Preis (500 Fr.) Emanuel Sutter, Gartenarchitekt, Basel

Projektausstellung in der alten Turnhalle Hinterzweien in Muttenz vom 1. bis 7. April, 14 h bis 19 h.

## Mitteilungen aus dem S.I.A.

### Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten

Mittgeteilt von der Kommission für die Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten, Generalsekretariat S.I.A., Beethovenstrasse 1, 8022 Zürich, Telephon 051/23 23 75.

### VDI-Bildungswerk, Lehrgänge von März bis Juli 1966

Kunststoffe im Maschinenbau	Karlsruhe	28. 3. – 1. 4.
Numerisch gesteuerte Werkzeugmaschinen	Stuttgart	29. 3. – 1. 4.
Grundlagen der Regelungstechnik	Stuttgart	18. 4. – 22. 4.
Ölfeuerung	Nürnberg	9. 5. – 13. 5.
Kunststoffe im Rohrleitungsbau	München	9. 5. – 11. 5.
Energiewirtschaft im Betrieb	Karlsruhe	9. 5. – 13. 5.
Lüftungs- und Klimatechnik	Bremen	23. 5. – 27. 5.
Planung von Lagern und Lagerhäusern	Hamburg	25. 5. – 26. 5.
Materialflussplanung in Fertigungsbetrieben	Konstanz	25. 5. – 26. 5.
Technisch-wirtschaftliches Konstruieren	Dortmund	13. 6. – 15. 6.
Blasen von Kunststoff-Hohlkörpern	Karlsruhe	20. 6. – 24. 6.
Reinhaltung der Luft	Frankfurt	20. 6. – 24. 6.
Geplante Instandhaltung von Fertigungseinrichtungen	Augsburg	22. 6. – 24. 6.
Regelung in der Antriebstechnik	Stuttgart	27. 6. – 1. 7.
Regelung in der Verfahrenstechnik	Frankfurt	4. 7. – 9. 7.

Auskunft: Verein Deutscher Ingenieure, VDI-Bildungswerk, Düsseldorf, Prinz-Georg-Strasse 77/79, Telephon 44 33 51. Postanschrift: 4 Düsseldorf 10, Postfach 10 250.

## Mitteilungen aus der G.E.P.

### Schenkung

Fräulein Dr. med. Charlotte L. Müller hat der G.E.P. zum Andenken an ihren Bruder Emil Müller, dipl. Masch. Ing., 20000 Franken vermacht. Unser G.E.P.-Kollege Emil Müller, geboren am 29. Dez. 1881, hatte 1901 bis 1905 am Eidg. Polytechnikum studiert, um anschliessend sein ganzes Berufsleben der Maschinenfabrik Oerlikon zu widmen, wo er Ingenieur der Dampfturbinen-Konstruktionsabteilung war. 1946 zog er sich in den Ruhestand zurück und starb am 6. Jan. 1951 in Uerikon am Zürichsee, wo vor kurzem nun seine Schwester verstorben ist, welcher die G.E.P. für ihr hochherziges Vermächtnis stets dankbar bleiben wird.

## Ankündigungen

### Visites et conférences organisées par le CERN

Comme chaque année, l'Organisation Européenne pour la Recherche Nucléaire (CERN) à Meyrin, près de Genève, fait savoir qu'en 1966 elle organise chaque samedi des visites commentées de groupes, celles-ci étant fixées sur rendez-vous. Dans certaines circonstances, le CERN peut également mettre à la disposition des écoles, universités et sociétés intéressées, des conférenciers capables d'exposer ses activités ou de présenter les récentes réalisations du Laboratoire en physique subnucléaire, cette branche de la science fondamentale affectée à l'étude de la constitution de la matière. Les conférences peuvent être données en français, anglais, allemand ou italien et à des niveaux très variés. De plus amples renseignements peuvent être pris au CERN, Service d'Information du Public, 1211 Genève 23, Tél. (022) 41 98 11, int. 2788.

## 6. Seminar über Arbeitsbewertung und Leistungsbewertung

Über das Ziel dieses Seminars haben wir letztes Jahr in Heft 8 auf S. 130 berichtet. Es dauert 5 Tage und umfasst rund 30 Stunden. Termin und Ort: Montag, 9. Mai, bis Freitag, 13. Mai 1966, jeweils von 8.45–11.30 h und 13.30–16.35 h am Betriebswissenschaftlichen Institut der ETH, Zürichbergstrasse 18, Zürich, Auditorium, IV. Stock. Leitung: Prof. dipl. Ing. W. Bloch, Betriebswissenschaftliches Institut der ETH. Kosten inklusive Kursunterlagen Fr. 475.—. Anmeldung auf Formular so bald als möglich, spätestens aber bis Montag, 25. April, an: Betriebswissenschaftliches Institut der ETH, Zürichbergstrasse 18, Postfach 8028 Zürich. Auskunft und Programme ebenda, Tel. (051) 470800.

## Int. Bädertagung der Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik

Die Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik führt am 6. und 7. Mai 1966 in Zürich eine internationale Bädertagung durch. In- und ausländische Fachleute referieren über *Bau und Betrieb von Schwimmbädern*. Es werden die neuesten Erkenntnisse auf diesem Gebiet bekanntgegeben, wobei nicht nur Planer, sondern auch Praktiker zum Wort kommen. Die Veranstaltung dürfte Ingenieuren, Architekten, Gesundheitsbehörden und Bäderverwaltungen wertvolle Hinweise für ihre Arbeit geben. Interessenten können Anmeldeformulare beim Tagungssekretariat der Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik, 8035 Zürich, Postfach, beziehen.

## Third Regional Conference for Asia on Soil Mechanics and Foundation Engineering, Haifa, September 1967

Dieser Kongress findet vom 25. bis 29. September 1967 in Haifa, Israel, statt und wird vor allem Themen, die für die asiatischen Länder von besonderem Interesse sind, behandeln, d. h.: 1. Properties and Engineering Problems associated with: Aeolian Soils, Lateritic Soils, Expansive Clays. 2. Seepage and Infiltration Problems. 3. Foundations of Sea and Waterfront Structures. Autoren von Beiträgen werden gebeten, Titel und eine kurze Zusammenfassung bis Ende März 1966 dem israelitischen Komitee vorzulegen. Interessenten wenden sich an folgende Adresse: Dr. G. Kassiff, Soil Engineering Bldg., Technion City, Haifa, Israel.

## Schweizerischer Verein für Kältetechnik

Die diesjährige Generalversammlung findet am 26. Mai 1966 im Säli-Schlössli bei Olten statt. Dabei wird Prof. Dr. R. Plank, Karlsruhe, den Festvortrag über «Kultur und Zivilisation» halten. Am 16. September 1966 findet ein Herbstkolloquium im Maschinenlaboratorium der ETH statt, an dem in etwa sieben Vorträgen mit anschliessender Diskussion das Thema «Thermische Isolierung» behandelt werden soll. Der XII. Internationale Kältekongress findet vom 30. August bis 6. September 1967 in Madrid statt. Dabei will das Institut International du Froid (I.I.F.) Preise von je 2000 fFr. an junge Wissenschaftler und Ingenieure verteilen, die nach dem 30. August 1927 geboren sind und Arbeiten von hohem Wert vorweisen können. An einer Sitzung der Kommission 5 des I.I.F. vom 6. bis 9. Juni 1966 in Bologna wird unter der Leitung von Dr. E. Baumgartner, Basel, die Frage der Lagerung von Früchten bei kontrollierter Atmosphäre behandelt werden.

## Österreichischer Betontag 1966

Am 19. und 20. April werden in Wien im Hotel Vienna Intercontinental acht Vorträge gehalten, ergänzt durch drei Korreferate und drei Einführungsvorträge zu den Exkursionen vom 21. und 22. April. Das Programm kann bezogen werden beim Veranstalter, dem Österreichischen Betonverein, 1030 Wien 3, Strohgasse 21A, Telephon (0222) 73 5420. Anmeldestermin ist der 9. April; das Formular ist beim Verein erhältlich.

## Industrialized Building and the Structural Engineer

This conference, organized by the Institution of Structural Engineers will be held in London on 17, 18 and 19 May 1966 coincident with the Industrialized Building Systems and Components Exhibition at Crystal Palace (SBZ 1966, H. 5, S. 112) and just prior to the Fifth International Congress of the Precast Concrete Industry. Some 30 papers by leading structural and research engineers will be presented in a series of sessions devoted to Steel, Concrete, other Materials and Performance and Future Developments. Conference delegates will include practising architects, engineers, representatives of contractors and manufacturers, government and local government officers, and a number of experts from abroad. The full conference programme, including registration form, is now available from the Secretary of the Institution, 11 Upper Belgrave Street, London SW 1.